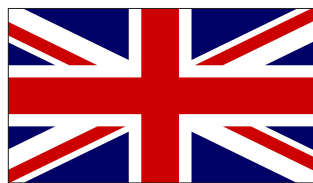


SUOMI



ENGLANTI

AVANNESANASTO

Avannetyypit	Types of ostomy	haavainen paksusuolen-	ulcerative colitis
avanne	stoma, ostomy	tulehdus	
paksusuoliavanne	colostomy	perinnöllinen polyypitauti	familiar polyposis
ohutsuoliavanne	ileostomy	tulehdus	inflammation
virtsatieavanne	urostomy	sairaus	disease, illness, sickness
Kockin rakko	Kock's pouch	vammainen	handicap, disability
Avannevälineet	Ostomyappliances	leikkaus	operation, surgery
pussi	bag, pouch	komplikaatio	complications
liimapussi	adhesive bag	avanteen esiinluiskahdus	prolapse
tyhjennettävä pussi	drainable bag	tyrä	hernia
virtsa-avannepussi	urostomy bag	fisteli	fistula
avannesuoja	stoma cap	avanteen sisäänvetäytyminen	retraction
yksiosainen sidos	one-piece appliance	ahtauma	stenosis
kaksiosainen sidos	two-piece appliance	paise	abscess
ihonsuojalevy	flange	ihoärsytys	skin-irritation
joustava ihonsuojalevy	flexible flange	iho-ongelma	skin problems
hengittävä laastari	microporous adhesive area	allergia	allergy
renkaan koko	size of ring	vuotava	leaky, not tight
avanteen koko	size of ostomy	ripuli	diarrhoea
ilmansuodatin	filter	ummetus	constipation
yöpussi	night bag	uloste	stool
vyö	belt	virtsa	urine
pussin kiinnittimet	fastener clips for bags	sidos	bandage
pussin suojat	covers for bags	Välineistö	Equipment
huuhtelumenetelmä	irrigation system	vessa	toilet, lavatory
katetri	catheter	pesuhuone	washing-room, lavatory
Lisätarvikkeet	Accessories	suihku	shower
ihonsuoja	skin-barrier	kylpyhuone	bathroom
karaya-levy	Karaya-skinprotection	kylpyamme	bath-tub
Stomahesive ihonsuoja	stomahesive-skinprotection	vesi	water
ihonsuojalevy	skin-barrier plate	mineraalivesi	mineral water
voide	cream	vessapaperi	toilet paper
geeli	gel	roskapönttö	dustbin
pasta	paste	Ammattihenkilöt	Professionals
jauhe	powder	lääkäri	physician, doctor
liuos	lotion	sisätautilääkäri	internist, internal specialist
tiivisterengas	seal rings	kirurgi	surgeon
taitokset	wipes	urologi	urologist
puhdistusaine	cleaning agent	apteekki	chemist's shop, pharmacy
deodorantti	deodorant	hoitotarvikemyymälä	shop for medical supplies
puuvilla	cotton wool	erikoissairaanhoitaja	bandagist, orthopaedic technician
saippua	soap	avannehoitaja	ostomy therapist
sakset	scissors	sairaala	hospital
Lääketieteellisiä sanoja	Medical terms	lääke, lääkitys	medicine, medication
suoli	bowel, intestine	lasku	account, bill
peräsuoli	anus	sairaskassa, henkivakuutus-	sickfund, health insurance
paksusuoli	large bowel, colon	yhtiö	company
ohutsuoli	small intestine	kansainvälinen sairauskortti	international sick-certificate
munuainen	kidney	vakuutus, vakuutusyhtiö	assurance, insurance
rakko	bladder		company
virtsajohdin	ureter	suurlähetystö	embassy
syöpä	cancer	suurlähettiläs	ambassador
Crohnin tauti	crohn's disease		